



# Estrutura de transporte

## Reboque à retaguarda TransPro 80

Modelo nº 04238—Nº de série 402900001 e superiores

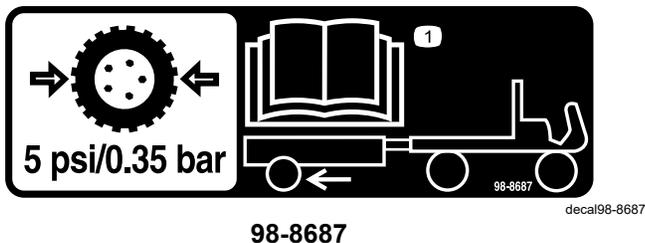
Instruções de instalação

## Segurança

### Autocolantes de segurança e de instruções



Os autocolantes de segurança e de instruções são facilmente visíveis e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



- Os pneus do reboque devem ser cheios com 0,35 bar; leia o *Manual do utilizador*.

**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).  
For more information, please visit [www.ttcocalprop65.com](http://www.ttcocalprop65.com)

133-8061

decal133-8061

133-8061



# Instalação

A TransPro 80 é uma máquina que se destina a ser utilizada com as máquinas Greensmaster 800, 1000, 1010, 1600, 1610, 2000 e 2600 bem como com as Flex 18, 21, 1800, 1820, 2100, 2120 e Greensmaster com operador apeado eFlex 1800, 1820, 2100, 2120.

## Montagem do conjunto do garfo

1. Insira o conjunto do garfo no conjunto da estrutura alinhando os furos de montagem traseiros (Figura 1).
2. Prenda o conjunto do garfo na montagem da estrutura com um passador de forquilha, duas anilhas e dois contrapinos (Figura 1).

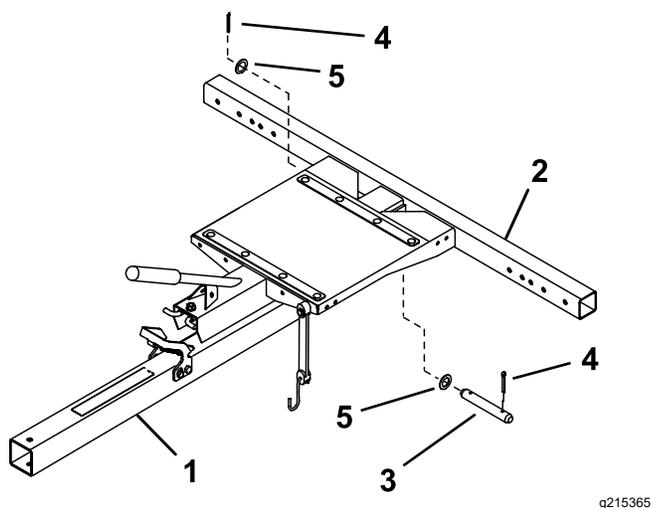


Figura 1

- |                          |               |
|--------------------------|---------------|
| 1. Conjunto do garfo     | 4. Contrapino |
| 2. Conjunto da estrutura | 5. Anilha     |
| 3. Passador de forquilha |               |

## Montagem dos conjuntos do eixo e rampa (Modelo 04245) ou calha (Modelo 04244 e 04247)

1. Consulte Figura 2 para determinar que furos de montagem devem ser utilizados para se adequar à largura do seu cortador.

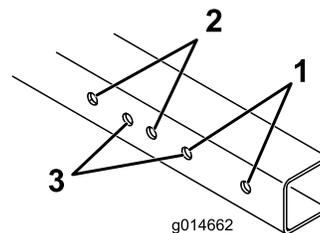
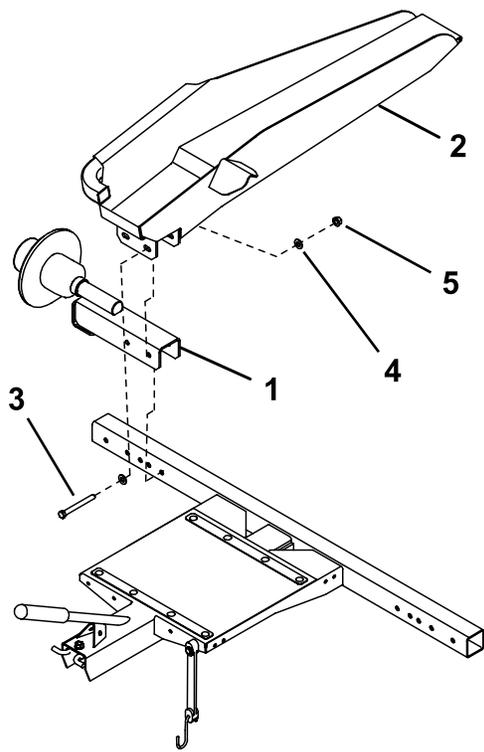


Figura 2

- |  |   |
|--|---|
| 1. Greensmaster 1600, 2600, 1000 com rastelo e máquinas 2000 com rastelo   | 3. Máquinas Greensmaster 1000, Flex 21, 2000, Flex 2100, 2120 e eFlex 2100 e 2120 |
| 2. Máquinas Greensmaster 800, Flex 18, Flex 1800, 1820 e eFlex 1800 e 1820 |   |

**Importante:** Se a sua máquina Greensmaster tiver um rastelo instalado, será montado de forma diferente da acima; consulte a lista seguinte:

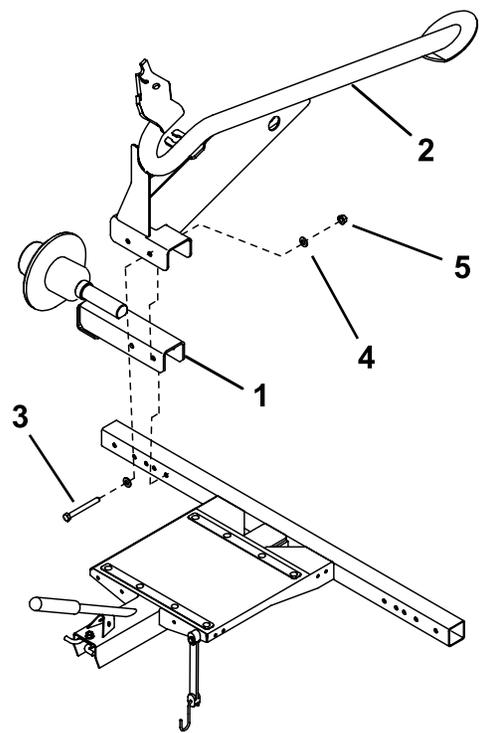
- Greensmaster 1000/2000 ou 2100 com rastelo: o lado esquerdo deve ser configurado para a posição n.º 3 e o lado direito deve ser configurado para n.º 1.
  - Greensmaster 1800/eFlex 1800 com rastelo: o lado esquerdo deve ser configurado para a posição n.º 2 e o lado direito deve ser configurado para n.º 3.
2. Monte o conjunto do eixo e um conjunto de rampa (Figura 3) ou calha (Figura 4) em cada extremidade da estrutura com dois parafusos ( $\frac{3}{8}$  x 3 pol.), quatro anilhas e duas porcas.



**Figura 3**

- |                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| 1. Conjunto do eixo                   | 4. Anilha |
| 2. Conjunto da rampa direita          | 5. Porca  |
| 3. Parafuso ( $\frac{3}{8}$ x 3 pol.) |           |

g215364



**Figura 4**

- |                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| 1. Conjunto do eixo                   | 4. Anilha |
| 2. Conjunto da calha direita          | 5. Porca  |
| 3. Parafuso ( $\frac{3}{8}$ x 3 pol.) |           |

g215363

# Montagem dos conjuntos das rodas

1. Monte um conjunto de roda em cada cubo de eixo com quatro porcas das rodas (Figura 5). Aperte as porcas com 108 N·m.
2. Ajuste a pressão dos pneus para 0,34 bar.

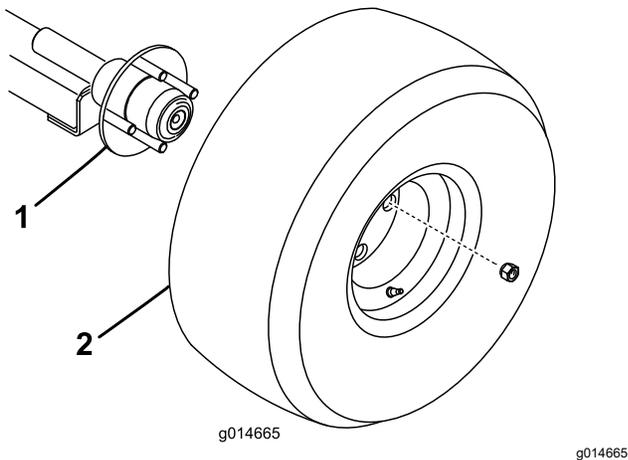


Figura 5

1. Eixo
2. Conjunto da roda

**Importante:** Uma pressão superior pode danificar a máquina.

# Montagem/ajuste das fitas de engate

As fitas de engate são enviadas montadas na posição standard (Figura 6).

**Importante:** O garfo do reboque deve estar paralelo ao solo quando está alinhado com o engate do veículo de reboque.

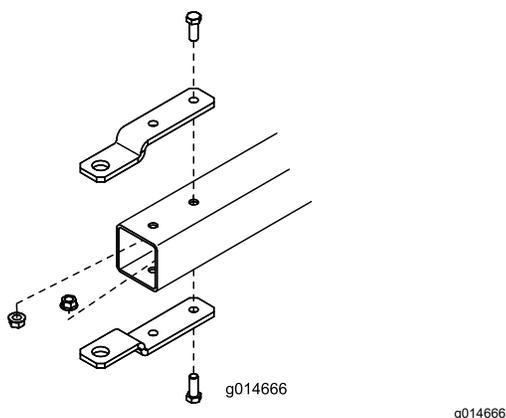


Figura 6

Posição standard

Utilizando uma das configurações mostradas em Figura 7 ou Figura 8, ajuste e prenda as fitas de engate ao garfo do reboque.

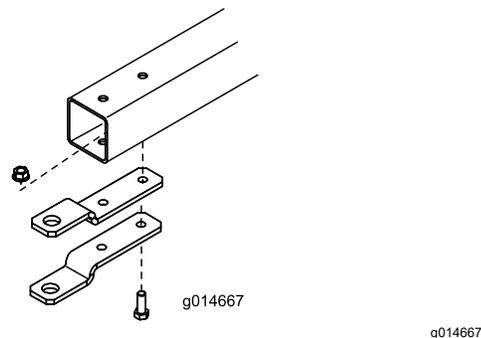


Figura 7

Posição baixa do engate

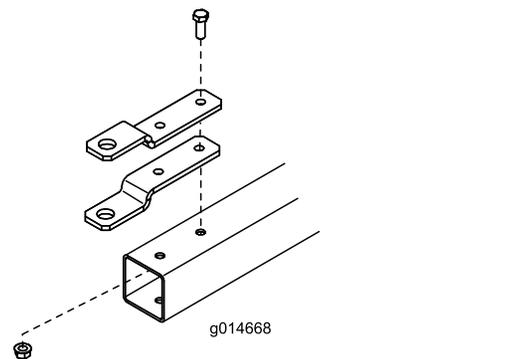


Figura 8

Posição alta do engate

# Montagem dos conjuntos das rodas do cortador

## Apenas para os modelos 04244 e 04247

**Nota:** Em máquinas Greensmaster 1000, 1010 e 2000 equipadas com um rastelo, retire o eixo da roda na extremidade do rastelo e adquira e instale um novo eixo da roda (Peça n.º 106-5385). Adicionalmente, monte o conjunto da calha na extremidade do rastelo nos locais dos furos (Greensmaster 1600 e 1610) (Figura 2).

**Nota:** Em máquinas Greensmaster 1800, 1820, 2100 e 2120 equipadas com um rastelo, retire o eixo da roda na extremidade do rastelo e adquira e instale um novo eixo da roda (Peça n.º 136-7287).

1. Retire as rodas de transporte existentes dos eixos das rodas no cortador (se instaladas).

2. Apenas nas máquinas Greensmaster Flex 18 ou 21, proceda da seguinte forma:

A. Retire a cobertura do tambor do lado direito da máquina (Figura 9).

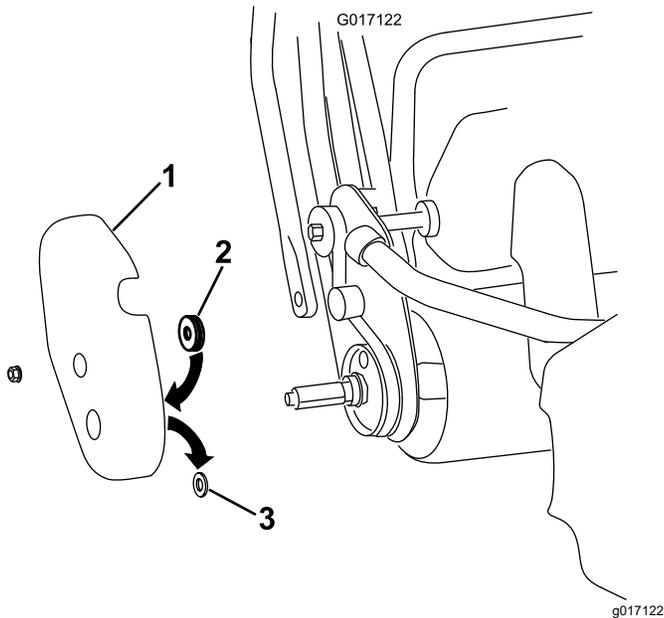


Figura 9

1. Cobertura do tambor do lado direito
2. Vedante
3. Olhal de borracha

B. Retire e deite fora o olhal de borracha do furo do eixo da cobertura do tambor (Figura 9).

C. Coloque o vedante no lado interior da cobertura posicionando-o em redor do furo do eixo (Figura 9).

D. Instale a cobertura na máquina.

3. Insira uma roda em cada eixo e prenda-a com um clipe de roda (Figura 10).

**Nota:** As máquinas da série Flex 1800, 1820 e 2100, 2120 exigem uma configuração de roda diferente de todos os outros cortadores Toro. Certifique-se de que lê e segue as instruções de montagem moldadas nos lados das rodas.

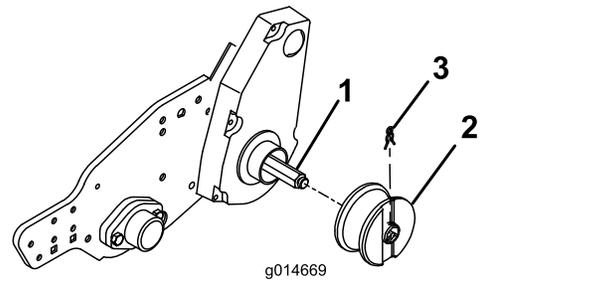


Figura 10

Mostrado o lado esquerdo

1. Eixo da roda
2. Roda
3. Clipe de roda

## Carregamento do reboque

1. Mantendo o controlo da plataforma do reboque e segurando no manípulo, pressione o conjunto do fecho e a pega de elevação (Figura 11). Baixe a plataforma do reboque para o chão.

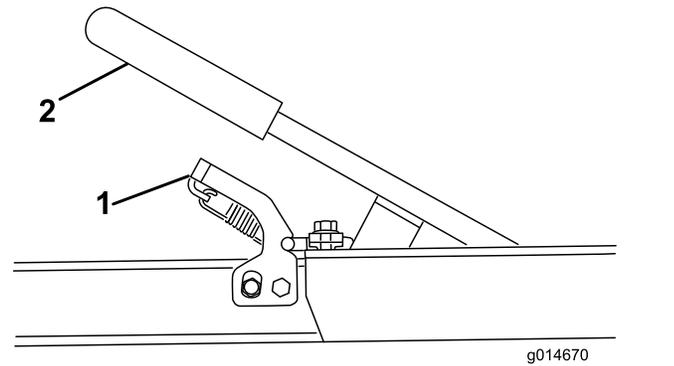
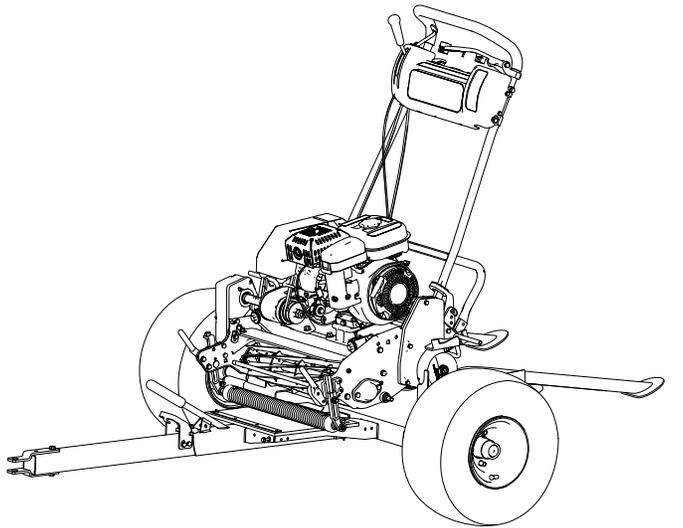


Figura 11

1. Montagem do fecho
2. Manípulo

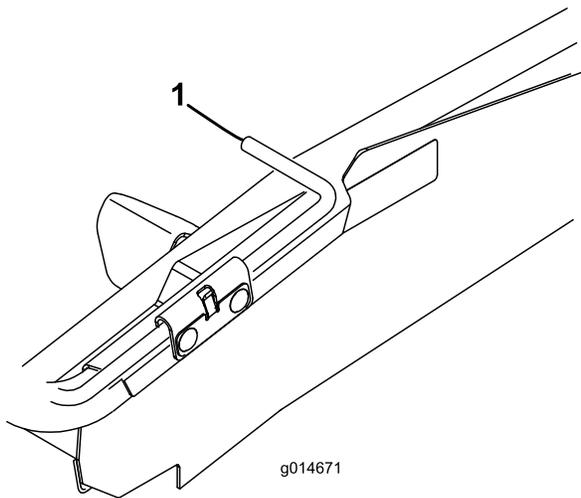
2. Em rampas planas, incline as barras das rodas para cima (Figura 13) e nas rampas de calha, rode as barras das rodas paralelas (posição aberta) à rampa (Figura 14).
3. Retire o cesto do cortador, desengate a transmissão do cilindro e mova o acelerador para a posição mais lenta. Conduza **lentamente** o cortador para o reboque até que os batentes da roda entrem em contacto (Figura 12).
4. Se as rodas da calha não estiverem centradas nas calhas, desaperte os fixadores que prendem as calhas ao reboque e ajuste a posição da calha de modo a que as rodas fiquem centradas, depois aperte os fixadores.
5. Desligue o motor e engate o travão de estacionamento.
6. Engate as barras da roda da seguinte forma:

- Nas rampas planas, rode as barras da roda para baixo sobre as rodas de transporte do cortador (Figura 13).
- Nas rampas de calha, eleve a barra da roda e rode-a para trás das rodas de transporte do cortador (Figura 14).



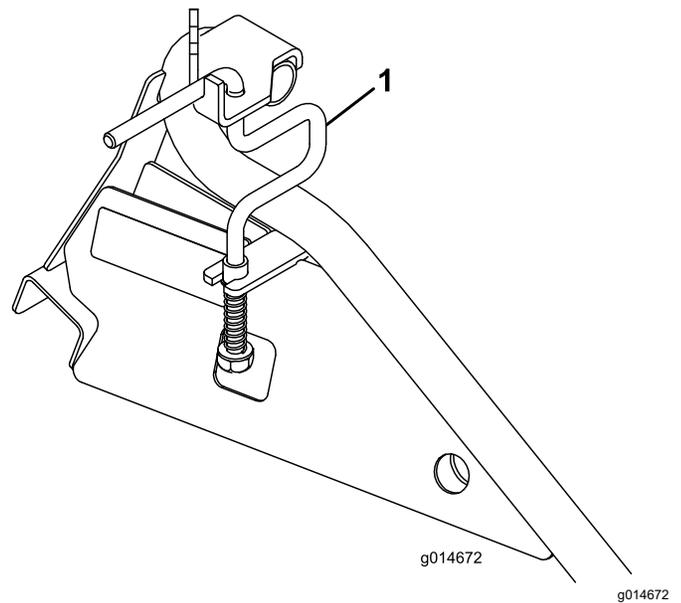
**Figura 12**

Cortador carregado num TransPro 80 com kit de calha



**Figura 13**

1. Barra da roda (mostrada inclinada para a posição inferior)



**Figura 14**

1. Barra da roda (mostrada na posição fechada)

- Empurre o manípulo para baixo até que o conjunto do reboque engate no conjunto do fecho (Figura 11).
- Para máquinas Greensmaster Flex, prenda a dianteira da máquina prendendo as correias de fixação à argola do cesto.
- Para máquinas Greensmaster de cabeça fixa, prenda a dianteira da máquina prendendo as correias de fixação às argolas do cesto.
- Guarde o cesto no veículo de reboque.

# Funcionamento

## Conselhos de utilização

- O atrelado TransPro 80 destina-se a ser utilizado com as máquinas Greensmaster 800, 1000, 1600, 2000 e 2600 bem como com as Flex 18, 21, 1800, 1820, 2100, 2120 e Greensmaster com operador apeado eFlex 1800, 1820, 2100, 2120. O reboque de outros produtos pode danificar os eixos e transmissões que continuam a rodar durante o reboque.
- **Utilize apenas um veículo com uma classificação de reboque adequada.** O atrelado TransPro 80 e um cortador pesam aproximadamente 182 kg. Certifique-se de que o veículo de reboque possui capacidade de travagem e manuseamento verificando as recomendações do fabricante do veículo.
- Certifique-se de que o reboque está bem ligado ao veículo de reboque antes de carregar ou descarregar o cortador para evitar um súbito movimento ou desprendimento acidental do garfo. Utilize um dispositivo de retenção no pino de engate para prender a ligação.

**Importante:** O garfo do reboque deve estar paralelo ao solo quando está alinhado com o engate do veículo de reboque.

- Durante o transporte, utilize uma correia de fixação para prender o cortador ao reboque (Figura 15). Pode mover a correia de fixação para diferentes furos de montagem para acomodar diferentes cortadores.

**Nota:** Prenda a correia de fixação nos braços do cesto de relva ou nos aros do cesto de relva nas máquinas eFlex/Flex 1800/2100.

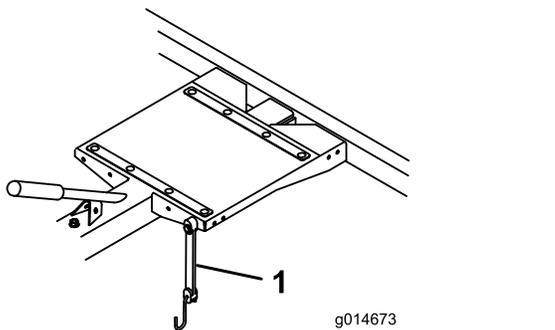


Figura 15

1. Correia de fixação

- O atrelado TransPro 80 adiciona peso de reboque extra ao veículo. Conduza o veículo com segurança.

- Não conduza numa autoestrada ou em estradas públicas.
- Abrace sempre o veículo de reboque ao aproximar-se e ao fazer uma curva.
- Abrace sempre o veículo de reboque ao conduzir em áreas com que não está familiarizado ou em terreno irregular.
- Abrace sempre gradualmente o veículo de reboque ao mudar a direção do percurso ou se preparar para parar.
- Ao virar ou conduzir em declives, abrande sempre o veículo de reboque e, em seguida, rode para evitar a perda de controlo e possível desestabilização.
- **Não** realize viragens súbitas ou apertadas. **Não** realize alterações súbitas de direção numa inclinação, rampa, encosta, declive ou superfície semelhante.
- A velocidade máxima de reboque é de 24 km/h. Ajuste sempre a velocidade do veículo de reboque às condições de solo existente, por exemplo, superfícies molhadas escorregadias, areia e gravilha soltas e/ou condições de fraca visibilidade como com luz fraca ou muito forte, nevoeiro, névoa ou chuva.
- Tenha especial cuidado ao conduzir um veículo muito carregado a descer uma inclinação ou declive. Conduza o veículo para cima e para baixo a direito nos declives, inclinações e encostas sempre que possível. **Não** conduza transversalmente, se for possível. Existe o risco de perder o controlo do veículo, o que pode causar ferimentos graves ou morte.
- Antes de recuar, olhe para trás e certifique-se de que ninguém está atrás do veículo. Recue lentamente e observe atentamente o movimento do reboque.
- Tenha muito cuidado e reduza a velocidade ao recuar o reboque e veículo de reboque.
- Tome atenção ao tráfego quando utilizar a máquina perto de vias de circulação ou quando atravessá-las. Dê sempre a prioridade a peões e outros veículos
- Se o reboque começar a vibrar anormalmente, pare imediatamente. Desligue o motor do veículo de reboque. Repare todos os danos antes de começar a rebocagem.
- Antes de fazer reparações ou ajustes ao reboque, faça o seguinte:
  - Pare o veículo de reboque e aplique o travão de mão.

- Desligue o motor do veículo de reboque e retire a chave.
- Enquanto o atrelado TransPro estiver desligado do veículo de reboque:
  - Estacione o atrelado numa superfície nivelada.
  - Calce as rodas para evitar que o atrelado se mova.
- Mantenha todas as porcas, parafusos e outros dispositivos de fixação bem apertados. Substitua quaisquer peças removidas durante a assistência ou ajustes.
- Para assegurar o desempenho ideal e segurança continuada deste produto, utilize sempre peças de substituição genuínas Toro. As peças de substituição e acessórios de outros fabricantes podem afetar o funcionamento, desempenho ou estabilidade do produto. Tal utilização também pode anular a garantia.

# Manutenção

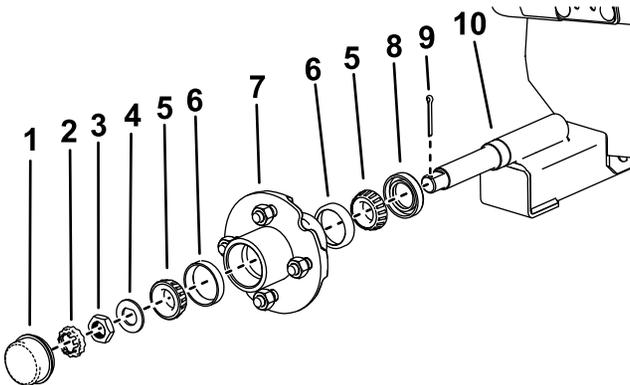
## Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 10 horas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificação do aperto das porcas das rodas.</li></ul>
Anualmente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Faça a manutenção do cubo da roda e verifique se há danos.</li><li>• Lubrificação do conjunto do cubo da roda.</li></ul>

## Fazer a manutenção do cubo da roda

**Intervalo de assistência:** Anualmente

1. Levante o reboque em cima de macacos.
2. Retire as quatro porcas das rodas que prendem a roda ao cubo da roda e retire a roda.
3. Retire o tampão do pó do cubo da roda ([Figura 16](#)).
4. Retire o contrapino e a porca de retenção ([Figura 16](#)).
5. Retire a porca do cubo, a anilha do veio e o conjunto do cubo do eixo ([Figura 16](#)).
6. Inspeccione todas as peças do conjunto do cubo, incluindo os rolamentos, os copos do rolamento e o vedante do óleo. Substitua quaisquer peças danificadas.



g265352

**Figura 16**

- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1. Tampão do pó      | 6. Copo do rolamento |
| 2. Porca retentora   | 7. Conjunto do cubo  |
| 3. Porca do cubo     | 8. Vedante do óleo   |
| 4. Anilha do veio    | 9. Contrapino        |
| 5. Rolamento de rolo | 10. Conjunto do eixo |

## Lubrificação do conjunto do cubo da roda

**Intervalo de assistência:** Anualmente

1. Limpe o lubrificante existente nos rolamentos, nos copos do rolamento e no conjunto do cubo com um trapo limpo e seco.
2. Coloque lubrificante de alta temperatura nos copos do rolamento e nas superfícies interiores do conjunto do cubo para que as faces dos rolos do rolamento fiquem completamente revestidas.
3. Instale os copos do rolamento e os rolamentos no conjunto do cubo, como se mostra em [Figura 16](#).
4. Limpe qualquer lubrificante em excesso do exterior do conjunto do cubo.

## Instalação do conjunto do cubo da roda

1. Instale o vedante do óleo, o conjunto do cubo e a anilha do veio como se mostra em [Figura 16](#).
2. Aperte a porca do cubo enquanto roda o conjunto do cubo da roda para posicionar os rolamentos e retire a extremidade.
3. Enquanto roda o conjunto do cubo da roda, aperte a porca do cubo com 8,5 a 20,3 Nm.
4. Desaperte a porca do cubo até deixar de estar em contacto com a anilha e o cubo fique solto.
5. Aperte a porca do cubo com 1,7 a 2,3 Nm enquanto roda o cubo.
6. Coloque a porca retentora por cima da porca do cubo de modo a que o orifício do contrapino fique alinhado com uma ranhura na porca retentora.
7. Instale um novo contrapino através da ranhura na porca retentora e no eixo e dobre ambas as pernas para prender o perno.
8. Fixe o tampão do cubo.

# Verificação do aperto das porcas das rodas

**Intervalo de assistência:** Após as primeiras 10 horas

Verifique o aperto das porcas das rodas no intervalo de assistência e sempre que instalar as rodas.

## **⚠ AVISO**

**Não efetuar a manutenção de torque adequada pode resultar em falha ou perda de rodas, o que pode causar ferimentos pessoais.**

**Aperte as porcas das rodas com 108 N·m.**

**Notas:**

**Notas:**

## Aviso de privacidade EEE/Reino Unido

### Como a Toro utiliza os seus dados pessoais

A The Toro Company ("Toro") respeita a sua privacidade. Quando adquire os nossos produtos, podemos recolher determinados dados pessoais sobre si, seja diretamente ou através do seu revendedor ou empresa local Toro. A Toro utiliza estas informações para cumprir obrigações contratuais – como registar a sua garantia, processar a sua garantia ou contactá-lo em caso de recolha de um produto – e para fins comerciais legítimos – como avaliar a satisfação do cliente, melhorar os nossos produtos ou disponibilizar-lhe informações sobre produtos que possam ser do seu interesse. A Toro pode partilhar as suas informações com as nossas subsidiárias, afiliadas, representantes ou outros parceiros de negócios relativamente a qualquer uma destas atividades. Também podemos revelar dados pessoais quando for exigido por lei ou em relação a vendas, aquisições ou fusões comerciais. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa para fins de marketing.

### Conservação dos seus dados pessoais

A Toro conservará os seus dados pessoais enquanto tal for relevante para os fins acima e em conformidade com os requisitos legais. Para mais informações sobre os períodos de conservação aplicáveis, contacte [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Compromisso da Toro com a segurança

Os seus dados pessoais podem ser tratados nos EUA ou em outro país que possa ter leis de proteção de dados menos rigorosas do que as do seu país de residência. Sempre que transferimos os seus dados para fora do seu país de residência, tomamos as medidas legais necessárias para assegurar que as garantias adequadas estão em vigor para proteger os seus dados e assegurar que são tratados com segurança.

### Acesso e correção

Poderá ter o direito de corrigir ou rever os seus dados pessoais ou opor-se a ou limitar o processamento dos mesmos. Para tal, contacte-nos por email através de [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Se tiver dúvidas relativamente à forma como a Toro trata os seus dados, aborde a questão diretamente connosco. Note-se que os residentes europeus têm o direito de se queixar à sua Autoridade de Proteção de Dados.

# Informação sobre o aviso da Proposta 65 da Califórnia

## Que aviso é este?

Pode ver um produto à venda que tem o seguinte aviso:



**AVISO:** cancro e problemas reprodutivos – [www.p65Warnings.ca.gov](http://www.p65Warnings.ca.gov).

## O que é a Prop 65?

A Prop 65 aplica-se a qualquer empresa a operar na Califórnia, que venda produtos na Califórnia ou que fabrique produtos que possam ser vendidos ou trazidos para a Califórnia. Prevê que o Governador da Califórnia deve manter e publicar uma lista de químicos conhecidos que podem provocar cancro, defeitos de nascença e/ou outros problemas reprodutivos. A lista, atualizada anualmente, inclui centenas de químicos que se encontram em muitos itens do dia-a-dia. O objetivo da Prop 65 é informar o público sobre a exposição a estes produtos químicos.

A Prop 65 não proíbe a venda dos produtos que contêm estes produtos químicos, mas requer que tenham avisos em qualquer produto, embalagem ou panfleto com o produto. Além disso, um aviso da Prop 65 não significa que um produto está em violação de quaisquer normas ou exigências de segurança do produto. Na verdade, o governo da Califórnia clarificou que um aviso Prop 65 “não é o mesmo que uma decisão regulamentada de que um produto é ‘seguro’ ou ‘inseguro’”. Muitos destes químicos têm sido utilizados em produtos no dia-a-dia durante anos sem lhes serem documentados perigos. Para mais informações, consulte <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Um aviso Prop 65 significa que uma empresa (1) avaliou a exposição e concluiu que excede o “sem nível de risco não significativo” ou (2) que decidiu fornecer um aviso baseado no seu entendimento da presença de um produto químico listado sem tentar avaliar a exposição.

## Esta lei aplica-se em todo o lado?

Os avisos Prop 65 são exigidos apenas sob a lei californiana. Estes avisos são vistos por toda a Califórnia nos mais diversos locais, incluindo, mas não limitado a, restaurantes, supermercados, hotéis, escolas e hospitais e numa extensa variedade de produtos. Além disso, alguns revendedores de encomendas online e por correspondência fornecem avisos da Prop 65 nos seus websites ou em catálogos.

## Como é que os avisos da Califórnia se comparam aos limites federais?

As normas Prop 65 são geralmente mais rigorosas do que as normas federais e internacionais. Existem várias substâncias que exigem um aviso da Prop 65 em níveis que são muito inferiores aos limites de ação federais. Por exemplo, a norma Prop 65 para avisos para chumbo é de 0,5 g/dia, o que está bem abaixo das normas federais e internacionais.

## Por que é que nem todos os produtos similares possuem o aviso?

- Os produtos vendidos na Califórnia exigem rotulagem da Prop 65, enquanto produtos similares vendidos noutros lados não.
- Uma empresa envolvida numa ação judicial Prop 65, para alcançar um acordo, pode ter de utilizar os avisos da Prop 65 nos seus produtos, mas outras empresas que fabricam produtos similares podem não ter tal requisito.
- A aplicação da Prop 65 é inconsistente.
- As empresas podem optar por não fornecer avisos porque concluem que não são obrigadas a fazê-lo de acordo com a Prop 65. A falta de avisos para um produto não significa que o produto esteja livre dos produtos químicos listados em níveis similares.

## Por que é que a Toro inclui este aviso?

A Toro decidiu fornecer aos consumidores a maior informação possível para que eles possam tomar decisões informadas sobre os produtos que compram e usam. A Toro fornece avisos em certos casos com base no seu conhecimento da presença de um ou mais produtos químicos listados sem avaliar o nível de exposição, pois nem todos os produtos químicos listados fornecem requisitos de limite de exposição. Embora a exposição dos produtos Toro possa ser insignificante ou dentro do intervalo “risco não significativo”, por cautela, a Toro optou por fornecer os avisos da Prop 65. Além disso, se a Toro não fornecer esses avisos, pode ser processada pelo Estado da Califórnia ou por partes privadas que procuram aplicar a Prop 65, assim como estar sujeita a sanções substanciais.



## A Garantia da Toro

Garantia limitada de dois anos ou de 1500 horas

### Condições e produtos abrangidos

A The Toro Company garante que o seu Produto Comercial Toro ("Produto") está isento de defeitos de materiais e de fabrico durante 2 anos ou 1500 horas de funcionamento\*, o que surgir primeiro. Esta garantia aplica-se a todos os produtos, com a exceção dos arejadores (consultar declaração de garantia separada para estes produtos). Nos casos em que exista uma condição para reclamação de garantia, repararemos o Produto gratuitamente incluindo o diagnóstico, mão-de-obra, peças e transporte. A garantia começa na data em que o produto é entregue ao comprador a retalho original.

\* Produto equipado com um contador de horas.

### Instruções para a obtenção de um serviço de garantia

É da responsabilidade do utilizador notificar o Distribuidor de Produtos Comerciais ou o Representante de Produtos Comerciais Autorizado ao qual comprou o Produto logo que considere que existe uma condição para reclamação da garantia. Se precisar de ajuda para encontrar um Distribuidor de Produtos Comerciais ou Representante Autorizado, ou se tiver dúvidas relativamente aos direitos ou responsabilidades da garantia, pode contactar-nos em:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 ou +1-800-952-2740

E-mail: [commercial.warranty@toro.com](mailto:commercial.warranty@toro.com)

### Responsabilidades do proprietário

Como proprietário do produto, você é responsável pela manutenção e ajustes necessários indicados no seu *Manual do utilizador*. Esta garantia não cobre as reparações de problemas do produto causadas pelo não cumprimento da manutenção e ajustes exigidos.

### Itens e condições não abrangidos

Nem todas as falhas ou avarias de produto que ocorrem durante o período da garantia são defeitos nos materiais ou no fabrico. Esta garantia não cobre o seguinte:

- Falhas do produto que resultem da utilização de peças sobressalentes que não sejam da Toro ou da instalação e utilização de acessórios e produtos acrescentados ou modificados que não sejam da marca Toro.
- Falhas do produto que resultem do não cumprimento da manutenção e/ou ajustes recomendados.
- Falhas do produto que resultem da operação do produto de uma forma abusiva, negligente ou descuidada.
- Peças sujeitas a desgaste durante a utilização que não têm defeito. Exemplos de peças sujeitas a desgaste durante a operação normal do Produto incluem, mas não se limitam a pastilhas e revestimento dos travões, revestimento da embraiagem, lâminas, cilindros, rolos e rolamentos (selados ou lubrificados), lâminas de corte, velas, rodas giratórias e rolamentos, pneus, filtros, correias, e determinados componentes de pulverização como diafragmas, bicos, fluxímetros e válvulas de retenção.
- Falhas causadas por influências externas incluem, mas não se limitam a, condições atmosféricas, práticas de armazenamento, contaminação, utilização de combustíveis, líquidos de refrigeração, lubrificantes, aditivos, fertilizantes, água ou químicos não aprovados.
- As questões de falha ou desempenho devido a utilização de combustíveis (e.g. gasolina, diesel ou biodiesel) que não estejam em conformidade com as normas industriais respetivas.
- Ruído, vibração, desgaste e deteriorações normais. O desgaste normal inclui, mas não se limita a, danos nos bancos devido a desgaste ou abrasão, superfícies com a pintura gasta, autocolantes arranhados ou janelas riscadas.

### Países que não são os Estados Unidos nem o Canadá

Os clientes que tenham comprado produtos Toro exportados pelos Estados Unidos ou Canadá devem contactar o seu Distribuidor Toro (Representante) para obter políticas de garantia para o seu país, província ou estado. Se, por qualquer razão, estiver insatisfeito com o serviço do seu distribuidor ou se tiver dificuldades em obter informações sobre a garantia, contacte o Centro de Assistência Toro Autorizado.

### Peças

As peças agendadas para substituição de acordo com a manutenção necessária são garantidas durante o período de tempo até à data da substituição agendada para essa peça. Peças substituídas durante esta garantia são cobertas durante a duração da garantia original do produto e tornam-se propriedade da Toro. Cabe à Toro tomar a decisão final quanto à reparação ou substituição de uma peça ou conjunto. A Toro pode usar peças refabricadas para reparações da garantia.

### Garantia das baterias de circuito interno e iões de lítio

As baterias de circuito interno e de iões de lítio estão programadas para um número total específico de kWh de duração. As técnicas de funcionamento, carregamento e manutenção podem aumentar/reduzir essa duração. Como as baterias são um produto consumível, o tempo útil de funcionamento entre os carregamentos vai diminuindo progressivamente até as baterias ficarem gastas. A substituição das baterias, devido ao desgaste normal, é da responsabilidade do proprietário do veículo. Nota: (apenas baterias de iões de lítio): consulte a garantia da bateria para mais informações.

### Garantia vitalícia da cambota (apenas modelo ProStripe 02657)

O ProStripe que está equipado com um disco de fricção genuíno Toro e um sistema de embraiagem do travão da lâmina de arranque seguro (conjunto de embraiagem do travão da lâmina (BBC) + disco de fricção integrado) como equipamento original e utilizado pelo comprador original de acordo com os procedimentos de operação e manutenção, está coberto por uma garantia vitalícia contra torção da cambota do motor. As máquinas equipadas com anilhas de fricção, unidades de embraiagem do travão da lâmina (BBC) e outros dispositivos semelhantes não estão abrangidos pela garantia vitalícia da cambota.

### A manutenção é a custo do proprietário

A afinação do motor, limpeza e polimento de lubrificação, substituição de filtros, refrigerante e realização da manutenção recomendada são alguns dos serviços normais que os produtos Toro exigem que são a cargo do proprietário.

### Condições gerais

A reparação por um Distribuidor ou Representante Toro Autorizado é a sua única solução ao abrigo desta garantia.

**A The Toro Company não será responsável por quaisquer danos indiretos, acidentais ou consequenciais relacionados com a utilização de Produtos Toro abrangidos por esta garantia, incluindo quaisquer custos ou despesas de fornecimento de equipamento de substituição ou assistência durante períodos razoáveis de avaria ou a conclusão pendente não utilizável de avarias ao abrigo desta garantia. Exceto a garantia quanto a Emissões referida em baixo, caso se aplique, não há qualquer outra garantia expressa. Todas as garantias implícitas de comercialização e adequabilidade de utilização estão limitadas à duração desta garantia expressa.**

Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou consequenciais, nem limitações sobre a duração de uma garantia implícita; por isso as exclusões e limitações acima podem não se aplicar a si. Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e poderá ainda beneficiar de outros direitos que variam de estado para estado.

### Nota sobre a garantia de emissões

O Sistema de Controlo de Emissões do seu Produto pode estar abrangido por uma garantia separada que satisfaz os requisitos estabelecidos pela Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e/ou pela Comissão da Califórnia para o Ar (CARB). As limitações de horas definidas em cima não se aplicam à Garantia do Sistema de Controlo de Emissões. Consulte a Declaração de garantia para controlo de emissões do motor fornecida com o produto ou contida na documentação do fabricante do motor.



**Count on it.**